

## คำแถลงการณ์เรื่อง พระสมณสาส์น *Laudato si'*

เรา บรรดาอธิการเจ้าคณะเยสุอิตแห่งภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก ขอตอบรับพระสมณสาส์นฉบับใหม่ ขอสรรเสริญองค์พระผู้เป็นเจ้า: เกี่ยวกับการดูแลรักษา โลก บ้านที่เราอาศัยอยู่ร่วมกัน (*Laudato si': On the Care of Our Common Home, sobre el cuidado de nuestra casa común*) ของสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสด้วยความจริงใจและกระตือรือร้น พระองค์ทรงนำพาเราให้ใส่ใจต่อความจำเป็นเร่งด่วนในการกลับคืนดีกับสิ่งสร้าง ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งในพันธกิจอันจำเป็นเร่งด่วนสำหรับเราในภูมิภาคเอเชียแปซิฟิกอยู่แล้ว เราขอเรียกร้องให้สมาชิกคณะของเราในภูมิภาค เพื่อร่วมงาน และผู้ที่เราพยายามรับใช้ ให้ตอบสนองคำร้องขอของพระองค์ท่านอย่างรอบคอบและด้วยใจกว้าง

พันธกิจต่างๆ ของคณะเยสุอิตมีศักยภาพที่จะส่งผลกว้างไกล แต่เรารู้ด้วยว่า ขั้นตอนแรกที่สำคัญ คือ การกลับใจส่วนบุคคลของเราแต่ละคน เราต้องตอบปัญหาทางระบบนิเวศอย่างชัดเจนมากขึ้น ในการอบรมของคณะเยสุอิต และยังศึกษาอบรมอย่างต่อเนื่องในเรื่องนี้อีกเช่นกัน เราขอเสนอสามประเด็นที่พระสันตะปาปาทรงนำเสนอไว้โดยเฉพาะ ทั้งในการสวดภาวนาส่วนตัวของเรา และในการเทศน์สอนที่สาธารณะ นั่นคือ ให้เราโมทนาพระคุณพระเจ้าอย่างลึกซึ้งยิ่งขึ้น สำหรับสิ่งสร้างซึ่งเป็นของประทานอันอุดมจากพระองค์ (สรรเสริญ) ให้เราตระหนักถึงความเชื่อมโยงกันของทุกสิ่ง (นิเวศวิทยาเชิงบูรณาการ) และให้เรากลายเป็นผู้รักษาเยียวยา โลกที่กำลังเต็มไปด้วยบาดแผลใบนี้ (ขั้นตอนปฏิบัติ)

สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสทรงเตือนใจเราว่า "การกระทำเล็กๆ น้อยๆ ในชีวิตประจำวัน" สามารถเปลี่ยน โฉมของ โลกได้ เราขอให้กลุ่มคณะเยสุอิตแต่ละบ้าน เริ่มกระบวนการไตร่ตรองในเร็ววันนี้ เพื่อเปลี่ยนวิถีชีวิตอย่างเป็นรูปธรรม โดยเราควรคำนึงถึงความจำเป็นเร่งด่วน 3 ข้ออยู่เสมอ คือ การจัดสรรน้ำสำหรับทุกคน การเพาะปลูกเพื่อทำให้บรรยากาศของโลกเย็นลง และการนำทรัพยากรและขยะกลับมาใช้อีก เพื่อต่อต้านผลพวงของ "วัฒนธรรมการทิ้งขว้าง" (*throwaway culture, cultura del descarte*)

นิเวศวิทยาเป็นสนามงานที่เราร่วมมือได้ง่ายกับทุกฝ่ายที่มีความปรารถนาดี พระศาสนจักรต้องการให้เราศึกษาอย่างลึกซึ้ง และลงมือปฏิบัติบางสิ่งที่มีความหมาย เราสามารถช่วย

พระสังฆราชท้องถิ่น โดยมีส่วนร่วมให้เทววิทยาและจิตวิญญาณทางระบบนิเวศซึ่งขึ้น เรา มีสถานศึกษาและศูนย์สื่อมวลชนที่จะช่วยหนุนให้เราส่งเสริมการศึกษาเพื่อสร้าง “ความเป็น พลเมืองแห่งนิเวศวิทยา” (*ecological citizenship, ciudadanía ecológica*) ที่สมเด็จพระ สันตะปาปาทรงเล็งเห็น งานแพร่ธรรมทางวิชาการของเรา สามารถเข้าถึงทั้งผู้กำหนด นโยบายของรัฐและนักวิจารณ์ นอกจากนี้ ความหวังใต้อสิ่งสร้างควรกลายเป็นปัจจัยที่ จำเป็นในการเสวนา และการร่วมมือระหว่างศาสนาที่เราเกี่ยวข้อง

สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสทรงอธิบายว่า บ้านของครอบครัวเป็นสถานที่พิเศษสำหรับ การเรียนรู้เพื่อชื่นชมความงามของสิ่งสร้างและฝึกฝนการดูแลรักษา “บ้านที่เราอาศัยอยู่ร่วม กัน” (*our common home, nuestra casa común*) ไว้ให้ดี ในงานอภิบาล เราอาจส่งเสริมให้ครอบครัวใช้ชีวิตเรียบง่ายขึ้น ซึ่งเป็นคุณธรรมที่เรานักบวชต้องฟื้นฟูด้วยเช่นกัน

นอกจากนี้ พระองค์ทรงเรียกร้องให้ทุกคน โอบรับกระบวนการทัศน์และวิสัยทัศน์ใหม่สำหรับ สร้างความสัมพันธ์ระหว่างเรากับผู้อื่นและกับ โลกที่พระเจ้าทรงสร้าง พระองค์ตรัสเรียกเรา ให้เพิ่มการตระหนักรู้ถึงความต้องการของเพื่อนมนุษย์ในปัจจุบัน และความรับผิดชอบของ เราต่อคนรุ่นหลัง ดังนั้น สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสจึงทรงชี้ให้เห็นประเด็นต่างๆ ที่ เกี่ยวข้องกับแขวงต่างๆ ในภูมิภาคของเราที่เราควรพิจารณาต่อไป นั่นคือ การอพยพย้าย ถิ่น ภาวะมลพิษ พลังงานนิวเคลียร์ พลังงานที่ทดแทนได้ การดูแลรักษาทรัพยากร และ ศักดิ์ศรีของมนุษย์ทุกคน

สุดท้ายนี้ เมื่อเราแสวงหาการกลับใจที่แท้จริง ให้เรามุ่งความสนใจไปยังความต้องการของ คนยากจน ซึ่งทนทุกข์จากผลของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และความอยุติธรรมทาง เศรษฐกิจอย่างรุนแรงที่สุด และเมื่อเรามีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับพวกเขาแล้ว เราก็เข้าใกล้ องค์พระคริสตเจ้า ผู้ทรงยากจนและสุภาพถ่อมตน มากยิ่งขึ้นด้วย

**คณะแห่งพระเยซูเจ้า (เยสุอิต) ภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก**

การประชุม ณ กรุงเสียมราฐ ประเทศกัมพูชา เมื่อวันที่ 17 กรกฎาคม พ.ศ. 2558

ลงชื่อ บาทหลวง มาร์ค เรปเปอร์, S.J. อธิการเจ้าคณะระดับภูมิภาค

บรรดาอธิการเจ้าคณะแขวงแห่งภูมิภาค